

پاورقی (۶۱)

زندگی پرهزینه

دایان دوکریه ـ ترجمه: محمدعلی عسگری



مانو

سال ۱۹۶۹ گروه مشخصی که معاونان اماتندار مانو را تشکیل می‌دادند، منحل شد. از آن پس، تنها همسرش بود که در دسترس او قرار داشت. نگهبان سرسخت او شده بود. جیانگ هیچ‌گونه شغل رسمی و اداری نداشت. از شانشش، وضعیت جدید به او بهانه لازم را برای استفاده از برخی تفریحات ممنوعه برای دیگران می‌داد. اوقاتی طولانی را با حیواناتی که داشت، به‌سر می‌برد؛ از جمله یک میمون، یا اسبی که در باغ «پهایی» در میان پکن سوار می‌شد. شب‌ها نیز عموماً در جلسات خاصی شرکت می‌کرد که فیلم‌های خارجی در آن به نمایش درمی‌آمد. روش زندگی او به‌دلیل ولخرجی‌هایش، بسیار پرهزینه بود. عاشق هنر تصویر بود و می‌خواست تصاویر دریایی جاذبه‌ان‌ای را از خود به یادگار بگذارد. بنابراین دستور داد کشتی‌های جنگی در سواحل کشت برزند تا او بتواند سوزه‌هایش را در کمال آرامش به‌دست آورد. باید همیشه استخر شخصی او در «گوآنجو» گرم می‌بود، حتی اگر اقتضای این، کار آن باشد که به‌وسیله لوله‌هایی، آب را از فاصله ۱۰ کیلومتری به آنجا بیاورند. وقتی گوانجو شاهد موجی گذرا از سرمای شدید می‌شد، خدمتکاران موظف بودند خانه را گرم نگه‌دارند. آنها همچنین موظف بودند از زیر پنجره به‌گونه‌ای رد شوند که آرامش سالن پذیرایی را برهم نزنند. از آنجا که خانه‌اش در نزدیکی یکی از کارگاه‌های ساختمانی بود، دستور داده بود گروه مهندسان، ماده‌ای به نام دینامیت را منفجر نکنند؛ صدای انفجار او را به وحشت می‌انداخت. به جای آن، تنها حق داشتند از کلنگ دوسر برای ساخت‌وسازها استفاده کنند. باید همیشه هوایماهایی در آنجا حاضر می‌بود تا درموقع لزوم به خواسته‌هایش فوراً پاسخ دهد، برای این مثال از گوانجو همان جلیقه‌ای را بیاورند که او ناگهان هوس کرده بود بپوشد. به‌جز این هوس‌های شخصی، جیانگ می‌دانست چگونه مردانی مثل مانو را اغوا کند. حتی در آن لباس مخصوص کمونیست‌ها نیز او موفق می‌شد اطوارهایش را بروز دهد؛ کمرش را با یک کمربند تنگ می‌بست. موهای پرپشت خود را طوری جمع می‌کرد که تصور می‌کردی یک کلاهکِیس نظامی برسر گذاشته. این شیوه، او را در ضمن کمی گستاخ نشان می‌داد. جیانگ جنگ در خارج از خانه تلاش می‌کرد خود را از اینجک رقیایش خلاص کند، زیرا در درون خانه تقریباً کاری از دستش برنمی‌آمد. رقیبان بسیاری در آنجا داشت که حریف‌شان نمی‌شد. به بیان دیگر، مانو معشوقه‌های زیادی داشت. جیانگ بیشتر اوقات تظاهر می‌کرد چیزی ندیده است. اما همه در کاخ، این موضوع را می‌دانستند و تقریباً آن را به تمسخر می‌گرفتند. لعنت بر پرستان‌ا! ای کاش می‌توانست یکی، دوتای آنها را بگیرد تا دست از این رفتار بردارد.

خبر

معرفی وزرای کلیدی کابینه جدید کامرون

● دیوید کامرون پس از پیروزی در انتخابات پارلمانی انگلیس تعدادی از اعضای کابینه جدید خود را معرفی کرد. به گزارش خبرگزاری رویترز، نخست‌وزیر انگلیس که موفق شد با کسب ۳۲۶ رأی در انتخابات پارلمانی پیروز شود، «ترزا می»، «فیلیپ هاموند» و «مایکل فالون» را بار دیگر به‌عنوان وزیران کشور، امور خارجه و دفاع انگلیس معرفی کرد. هاموند که از جولای ۲۰۱۴ به عنوان وزیر خارجه انگلیس فعال بود، به احتمال زیاد نقش کلیدی در برنامه کامرون در مذاکره مجدد برای روابط لندن با اتحادیه اروپا پیش از برگزاری رفراendum پایان ۲۰۱۷ ایفا خواهد کرد.

محکومیت دوباره مبارک به ۳ سال حبس

● دادگاهی در مصر «حسنی مبارک»، رئیس‌جمهور برکنار‌شده این کشور را به اتهام فساد مالی به سه سال زندان محکوم کرده است. به گزارش بی‌بی‌سی، دو پسر او جمال و علاء به همین اتهام به چهار سال زندان محکوم شدند. بر اساس گزارش‌های دریافتی، مبارک در می سال ۲۰۱۴ میلادی به اتهام استفاده از اموال عمومی و اختلاس ۱۴ میلیون دلار برای بازسازی کاخ‌های ریاست‌جمهوری و خانه‌های وابستگانش به سه سال زندان محکوم شده بود. گفته شده این آخرین پرونده‌ای است که براساس آن حسنی مبارک محاکمه شده است. آقای مبارک ۸۷ ساله به همراه دو پسرش در دادگاه شنبه که در حومه قاهره برگزار شد، حضور داشتند. به گزارش آسوشیتپرس، به هنگام ورود مبارک به دادگاه شماری از حامیان او در بیرون ساختمان دادگاه تجمع کرده بودند. حامیان مبارک با فریادزدن اعتراض خود را نسبت به صدور حکم ابراز کردند. رئیس‌جمهور سابق مصر در سال ۲۰۱۱ میلادی و در پی بروز ناآرامی‌های گسترده در این کشور پس از ۳۰ سال حکومت، برکنار شد.

کره شمالی برای اولین بار موشک پرتابی از زیردریایی را آزمایش کرد

اعتباربخشیدن به تهدید

کره‌شمالی روز شنبه از آزمایش موفقیت‌آمیز یک موشک بالستیک خبر داد که از زیردریایی پرتاب شده است. کیم جونگ اون، رهبر کره‌شمالی که شخصاً ناظر این آزمایش بود، این موشک را یک «سلاح استراتژیک در سطح جهانی» خواند. هنوز این خبر به‌صورت مستقل تأیید نشده، اما در صورت صحت این خبر، کره‌شمالی تحریم‌های سازمان‌ملل در مورد منع استفاده از تکنولوژی موشک‌های بالستیک را نقض کرده است. قابلیت این موشک جدید، تهدید هسته‌ای کره‌شمالی را وارد سطح جدیدی می‌کند

و به این کشور توانایی پرتاب موشک به فراتر از شبه‌جزیره کره و مقابله‌به‌مثل در صورت حمله هسته‌ای می‌دهد. اگرچه خبرگزاری کره‌شمالی اشاره‌ای به زمان و محل این آزمایش نکرده، اما یکی از مناطق احتمالی آزمایش این موشک، سواحل شرقی شهر سینپو اعلام شده است. اوایل سال جاری میلادی تصاویری ماهواره‌ای از یک زیردریایی مجهز در این منطقه منتشر شد که به‌گفته تحلیلگران

در عصر تکنولوژی که کوچک‌ترین و جزئی‌ترین خبرها با فیلم ویدئویی همراه است، خبرگزاری کره‌شمالی، خبر پرتاب موشک بالستیک از یک زیردریایی این کشور را فقط با چندعکس منتشر کرده است. این چند عکس که لحظه بیرون آمدن موشک از آب و همچنین نظارت «کیم‌جونگ‌اون»، رهبر کره‌شمالی را نشان می‌دهد، می‌تواند با برنامه فتوشاپ نیز درست شده باشد و قاعدتاً اگر از آن لحظه حساس فیلمی تهیه می‌شد، خبر بسیار قابل‌قبول‌تر و موفق‌تر بود. از همین‌رو هنوز این خبر به‌صورت مستقل از سوی هیچ خبرگزاری‌ای تأیید نشده است و شک‌وشبیه‌های زیادی پیرامون صحت این ادعای کره‌شمالی وجود دارد. با وجود اینکه کره‌شمالی، تعداد زیادی زیردریایی دارد، اما به‌نظر نمی‌رسد هیچ‌کدام از این زیردریایی‌ها، قادر به پرتاب موشک بالستیک

جهان



و مکان آن منتشر نکرده است، تصاویر خبرگزاری کره‌شمالی، موشکی را نشان می‌دهد که از دریا به سمت آسمان پرتاب می‌شود و کیم جونگ اون نیز از قایقی در حال تماشای این صحنه است. براساس گزارش این خبرگزاری، رهبر کره‌شمالی گفته: «این کشور اکنون از توانایی تسلیحاتی در سطح آن‌طور که خبرگزاری کره‌شمالی گزارش داده، موشک هدایت‌شونده از زیردریایی، به سمت آسمان شلیک می‌شود. بااین‌حال این خبرگزاری جزئیاتی درباره اندازه و حدود این آزمایش یا زمان

مانور قدرتی، برای امتیاز

اسماعیل بشری ـ کارشناس شبه‌جزیره کره

باشند. کره‌شمالی حدود ۴۰ زیردریایی دارد که تقریباً ۵۰ سال از زمان تولید آن‌می‌گذرد و خارج‌ازرده هستند. از سوی دیگر و با وجود تصاویر ماهواره‌ای از زیردریایی کره‌شمالی که پیش‌تر منتشر شد، کره‌شمالی به این زودی‌ها توانایی پرتاب موشک بالستیک از این زیردریایی را ندارد و همان‌طور که بسیاری از کارشناسان تأکید کرده‌اند، پیشرفت عملیاتی در این زمینه زمان‌بر است. اما اگر چند خبر شایه‌ای را کنار هم قرار دهیم، متوجه می‌شویم کره‌شمالی با انتشار این عکس‌ها و خبرها، به‌دنبال مانور

مدیر دفتر الجزیره در فهرست تروریستی

احمد موفق‌زیدان، روزنامه‌نگار کهنه‌کار و مدیردفتر شبکه الجزیره در اسلام‌آباد که دو بار پیش از حملات ۱۱ سپتامبر با «اسامه بن‌لادن»، رهبر سابق گروه تروریستی «القاعده» صاحب‌کرده بود، در فهرست تروریستی آمریکا قرار گرفته است.**(راشاودی)**

رژه پیروزی متفقین بر آلمان نازی در میدان سرخ مسکو برگزار شد

تاریخ به روایت غیاب



گذشته شاهد برپایی مراسم گرامیداشت روز پیروزی بود که رژه هزاران سرباز پیاده و خودروهای رژه‌پوش روسی و پرواز جنگنده‌های این کشور بر فراز کرملین به تمامی، تحت‌تأثیر غیاب رهبران غربی بود. بحران اوکراین و ادعای غرب مبنی‌بر نقش مداخله‌آمیز مسکو در راه‌اندازی و تغذیه این حمام خون، که تاکنون جان بیش از شش هزار نفر را گرفته است، میدان سرخ مسکو را با سکوهایی خالی از رهبران ایالات‌متحده،



تصویر AFP

را به مخاطره بیندازد، مقابله کند». به‌طورمعمول، جامعه جهانی تهدیدات پیونگیانگ را جدی تلقی نمی‌کرد، چراکه توانایی‌های کره‌شمالی به اندازه‌ای نبود که بتواند حملاتی علیه دشمنان قسم‌خورده‌اش مانند ایالات‌متحده ترتیب دهد، اما اگر این آزمایش اخیر تأیید شود، پیونگیانگ می‌تواند به‌صورت جدی، علاوه‌بر کشورهای همسایه‌اش، کشورهایی بسیار دورتر را نیز تهدید کند.

قدرت است. کره‌شمالی به کره‌جنوبی هشدار داده بود اگر به آب‌هایش تجاوز کند، جواب دندان‌شکنی خواهد داد و در کنار این، کره‌جنوبی، ژاپن و ایالات‌متحده در حال آماده‌کردن خود برای شرکت در مذاکرات با کره‌شمالی پیرامون مسئله هسته‌ای این کشور بودند. از همین‌رو، کره‌شمالی سعی می‌کند با یک‌سری تحرکات مانند مانورهای نظامی و آزمایش، دست خود را سر میز مذاکره پر کند و از کشورهای حاضر در مذاکره، امتیاز بگیرد. درکل، به‌نظر نمی‌رسد این خبر صحت داشته باشد و به همین دلیل، جامعه جهانی نیز واکنش خاصی نشان نمی‌دهد. جامعه جهانی، تنها زمانی واکنشی جدی نشان می‌دهد که شواهدی دقیق در زمینه موفقیت کره‌شمالی داشته باشد و تهدیدها جدی‌تر شود و اقدامی تهاجمی علیه این کشورها صورت گیرد.

پیشنهاد چشمگیر نتانیاهو به لیبرمن

بنیامین نتانیاهو، نخست‌وزیر اسرائیل برای منصرف‌کردن «آویگدور لیبرمن»، وزیر خارجه سابق، از تصمیمش برای عدم همکاری با کابینه جدید، پیشنهاد تصدی وزارت دفاع را به او داده است. نتانیاهو با این پیشنهاد اغواکننده می‌خواهد او را از تصمیمش منصرف کند.**(اورشلیم‌پست)**

مردم بریتانیا، فرانسه، ایالات متحده و همچنین بخشی از آلمان‌ها در شکست نازی‌ها قدررانی کرد، اما پیروزی در جنگ را ثمره رشادت‌های نیروهای سرخی دانست که برای همیشه در تاریخ آن کشور، خواهند درخشید. رئیس‌جمهوری روسیه درحالی از نقض اصول همکاری‌های بین‌المللی و تلاش برخی کشورها برای تشکیل جهانی تک‌قطبی سخن می‌گفت که قدرت‌های غربی و هم‌پیمانان آنها، ازجمله اوکراین، روسیه را به سواستفاده از این بزرگداشت تاریخی برای نمایش توانمندی‌های نظامی خود متهم کرده‌اند. این درحالی است که بسیاری از شهروندان روسیه نیز تحریم مراسم از سوی رهبران غربی را نوعی بی‌احترامی به مردم سرزمینی می‌دانند که هرکدام علاقه‌ای از اعضای خانواده خود را در آتش خانمان‌سوز جنگ جهانی دوم از دست داده‌اند. سال‌هاست سیاست‌مداران، تاریخ‌نگاران و شهروندان عادی روسیه بر این باورند میراث شکوهمند ۲۷ میلیون قربانی این کشور در جنگ جهانی دوم، به‌شدت آماج کارزار حقیقتی قرار گرفته که درصدد است، بنابر گفته پوتین با تحریف گذشته و دستکاری تاریخ، قدرت و اقتدار اخلاقی روسیه مدردن و وجهه آن، به‌عنوان دولتی پیروز را تضعیف کند؛ کارزاری که هفتادمین سالگرد پیروزی متفقین بر نازی‌ها، شاید آغازی تازه بر معرکه نامدین آن باشد.

رویداد

آتش‌بس در یمن، از سه‌شنبه

● وزیر خارجه عربستان اعلام کرد «آتش‌بس با اهداف بشردوستانه» در یمن از دوازدهم ماه جاری میلادی آغاز خواهد شد. به گزارش اسکای‌نیوز، «عادل الجبیر»، وزیر خارجه عربستان این سخنان را در کنفرانسی مطبوعاتی با «جان کری»، همتای آمریکایی‌اش در پاریس اعلام کرد و گفت: مدت این آتش‌بس پنج روز خواهد بود و از ساعت ۱۱ شب به وقت محلی روز سه‌شنبه آغاز خواهد شد. او ادامه داد درگیری‌ها بار دیگر ازسر گرفته می‌شود اما همه چیز به پابندی طرف مقابل به آتش‌بس بستگی دارد و می‌توان تمدید این آتش‌بس پنج‌روزه را مدنظر قرار داد. وزیر خارجه عربستان ادامه داد: این آتش‌بس فرصتی برای حوثی‌هاست تا نشان دهند که سرنوشت ملتشان برای آنها مهم است و ما امیدواریم این پیشنهاد که در راستای منافع یمن است، از سوی حوثی‌ها موردقبول قرار گیرد. وزیر خارجه آمریکا نیز به‌نوبه خود گفت: توقف آتش‌بس در یمن به معنای صلح نیست و گروه‌های درگیر باید برای ایجاد راه‌حلی سیاسی تلاش کنند. کری گفت: حل سیاسی بحران یمن تنها راه پایان‌دادن به تنش در این کشور است و باید مذاکرات بدون هیچ پیش‌شرطی ازسر گرفته‌شود. وزیر خارجه آمریکا همچنین تأکید کرد برخی نشانه‌ها حاکی از آن است که حوثی‌ها این آتش‌بس را قبول خواهند کرد. «پائولو لئوپو»، هماهنگ‌کننده سازمان‌ملل در یمن نیز اعلام کرد به‌دلیل حجم بالای مشکلات و بحران انسانی در یمن تنها یک آتش‌بس طولانی‌مدت می‌تواند در این کشور کارساز باشد. او گفت: آتش‌بس پنج‌روزه نمی‌تواند برای فراهم‌کردن نیازهای فوری یمن کافی باشد و ما امیدواریم این آتش‌بس موقت خیلی‌زود به آتش‌بسی دائم تبدیل شود.

حمله سایبری به اطلاعات محرمانه تسلیحات اتمی آمریکا

● به گفته مقامات قضائی آمریکا، یکی از کارکنان پیشین دولت در ماه ژانویه ۲۰۱۵ کوشیده است با حملات سایبری به اطلاعات محرمانه درباره تسلیحات اتمی این کشور دست یابد. به گزارش دویچه‌وله، این کارمند پیشین دولت آمریکا با ارسال ایمیل‌های ظاهراً عادی به وزارت انرژی این کشور، بدافزارهایی را به کامپیوترهای این وزارت‌خانه منتقل کرده‌که امکان بازخوانی و جمع‌آوری اطلاعات محرمانه را داشته‌اند. وزارت دادگستری آمریکا در ادامه دعوا تصریح کرده است که «چارلز ایی»، با سرققت اطلاعات محرمانه درباره جنگ‌افزارهای اتمی آمریکا قصد داشته آنها را به چین بفروشد. «چارلز ایی» تا سال ۲۰۱۰ کارمند اداره نظارت بر تأسیسات و مراکز اتمی آمریکا بوده است. او پیش از آن نیز در وزارت انرژی آمریکا مشغول به خدمت بوده است. پس از برکناری از خدمات دولتی، «چارلز ایی» به فلیپین مهاجرت می‌کند.

اطلاعات تازه درباره‌بغدادی وجانشین احتمالی او

● گزارشگران آلمانی توانسته‌اند با دستیابی به مدارکی جدید، شخصیت «ابوبکر بغدادی»، خلیفه خودخوانده گروه تروریستی «داعش» را بهتر ترسیم کنند. بنابر گزارش کاردین، رهبر داعش در یک حمله هوایی به‌شدت زخمی و جانشینی نیز برای او تعیین شده است. مقامات امنیتی بسیاری از کشورها ابوبکر بغدادی را «خطرناک‌ترین تروریست کنونی جهان» می‌نامند. نام اصلی بغدادی «ابراهیم البدری» است، به‌تازگی دو گروه از گزارشگران آلمانی از روزنامه «زود دویچه» و «تلویزیون یک» آلمان موفق شدند مدارک فراوان و عکس‌های منتشرنشده‌ای از زندگی گذشته بغدادی به‌دست آورند. این مدارک جدید نشان می‌دهند که ابوبکر بغدادی در شهر سامرا در خانواده‌ای تنگ‌دست و محروم به دنیا آمده است. به گفته گزارشگران آلمانی، مدارک جدید همچنین گواه آنند که بغدادی از دوران جوانی شیفته قدرت بوده است. او به‌دلایل پزشکی از خدمت سربازی معاف می‌شود. ابوبکر بغدادی کمتر در انتظار عمومی ظاهر می‌شود و تنها عکس موجود مربوط به حضور او در «مسجد نوری» در موصل است. دو پزشک دو ماه پیش وی را به‌علت آسیب‌دیدگی شدید ستون فقرات در موصل معاینه و معالجه کرده‌اند.

اعلام آمادگی عباس برای بازگشت به میز مذاکره

● رئیس تشکیلات خودگردان فلسطین آمادگی مجدد خود برای بازگشت به میز مذاکرات صلح با رژیم جدید اسرائیل را اعلام کرد. به گزارش اسپنا، «محمود عباس»، رئیس تشکیلات خودگردان فلسطین، در گفت‌وگو با خبرگزاری «اینترفاکس» روسیه گفت که تشکیلات خودگردان آماده ازسرگیری فوری مذاکرات صلح براساس برنامه زمانی مشخص است که در آن، زمان پایان اختلافات فلسطین و رژیم صهیونیستی مشخص شده باشد. عباس، در حالی آمادگی خود را برای بازگشت بر سر میز مذاکره با تل‌آویو اعلام می‌کند که نتانیاهو بارها، به‌ویژه در جریان رقابت‌های انتخاباتی‌اش اعلام کرده بود تا زمانی که در رأس قدرت حضور داشته باشد، اجازه تشکیل کشور فلسطین را نخواهد داد.

درمجموع، با تغییرات مثبت و جدی مواجه بوده و ادامه کار این دولت، می‌تواند نویدبخش تداوم مثبت این روند به‌علاوه تحقق روابط کنسولی و دیپلماتیک بین تهران و لندن باشد. این در حالی است که در جریان تبلیغات انتخاباتی، مشاهده می‌شد احزاب کارگر، لیبرال‌دموکرات، یوکیپ و سبز با اعلام مواضع تند علیه ایران، تلاش داشتند با استفاده از شوهای قدیمی با کارت اقلیت‌ها و اپوزیسیون، برای کسب آرای فعالان تندرو سیاسی اقدام کنند. با این‌حال، مسئله خاورمیانه برای صبر کرد و دید دولت جدید کامرون تا چه حد می‌تواند

پیروزی قاطع حزب محافظه‌کار از منظر بین‌المللی و به‌خصوص برای ایران، می‌تواند خبر بدی نباشد. دولت کامرون طی سال‌های اخیر در موضوعات مختلف با ایران چالش‌های فراوانی داشته و به‌خصوص در برخی از زمینه‌های تحریم‌ها، از قبیل تحریم بانک مرکزی و تحریم فروش سوخت به هوایماها مسافربری ایرانی، نخست‌خودسرانه عمل کرده و سپس پیشگام دیگران بوده است. بااین‌حال، در موضوع دو سال اخیر دولت کامرون در ادوار اخیر مذاکرات هسته‌ای،

ادامه از صفحه اول